

809T-811T

RACCOLTA TECNICA **TECHNICAL BOOK**



CARATTERISTICHE GENERALI

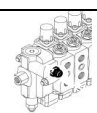
TECHNICAL DATA

	809T	811T
Momento dinamico max (daNm) Max dynamic moment	10300	12700

	Vers.	809T	811T
Portata max (kg) Max load	2S	3300	4060
	3S	3240	4000
	4S	3200	3950

	Vers.	ST-M	ST-H	SE-M	SE-H
Massa in ordine di lavoro (kg) Crane weight	2S	1190	1230	1260	1310
	3S	1270	1310	1340	1390
	4S	1335	1375	1405	1455

	809T	811T
Reazione massima sullo stabilizzatore Max force on the stabilizer leg	ST: 4875 daN SE: 3860 daN	ST: 6015 daN SE: 4760 daN
Carico massimo trasmesso al suolo dagli stabilizzatori Max standard stabilizer pressure on the ground	ST: 24 daN/cm ² SE: 19 daN/cm ²	ST: 30 daN/cm ² SE: 24 daN/cm ²
Pressione massima di esercizio Max working pressure	250 bar	295 bar
Portata massima di olio Max oil flow	20 l/min	
Capacità serbatoio olio Oil tank capacity	60 l	
Coppia di rotazione Slewing moment	1150 daNm	
Angolo di rotazione Slewing angle	395°	
Potenza assorbita Absorbed power	10 kW	12 kW
Normativa di calcolo Design standard	DIN 15018 EN 12999	

		NO RDC	RDC
Raccordi di collegamento con pompa Fittings for connection with pump			
Linea di pressione distributore Control valve pressure line		M 7/8" - 14 Jic	M 7/8" - 14 Jic
Linea di aspirazione serbatoio Tank suction line		F1" BSP	F1" BSP

LEGEND

ST: aste stabilizzatrici con allargamento standard

ST: stabilizer with standard spread

SE: stabilizzatori con allargamento super-extra (solo NO CE)

SE: stabilizers with superextra spread (NO CE only)

M : aste stabilizzatrici con azionamento manuale

M : manually operated stabilizer extensions

H : aste stabilizzatrici con azionamento idraulico

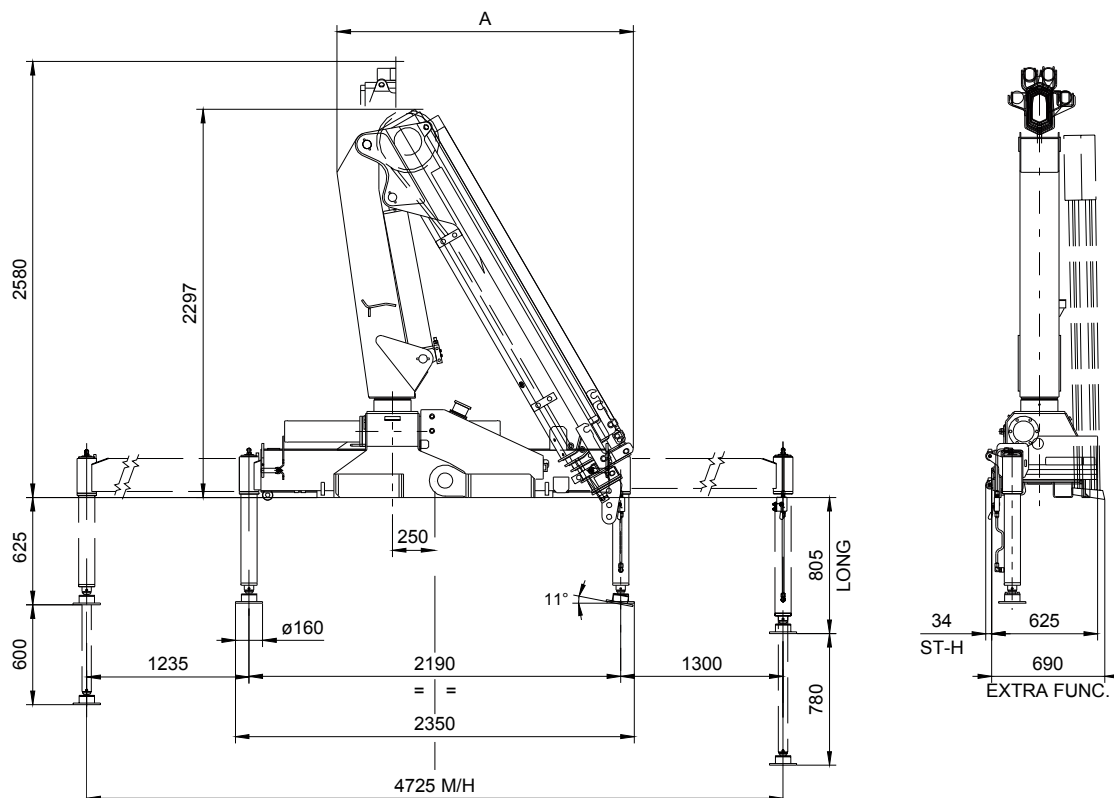
H : hydraulically operated stabilizer extensions

CC: colonna centrale

CC: central column

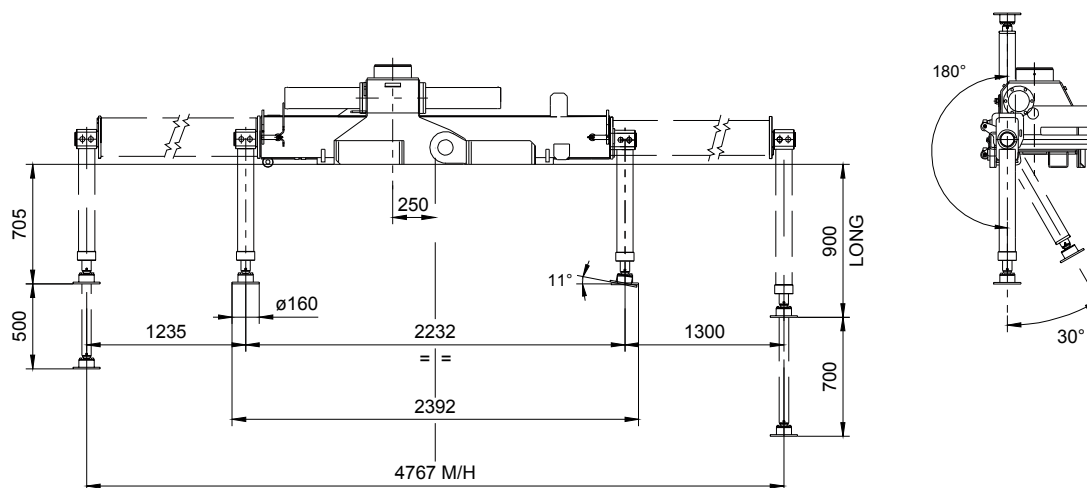
DIMENSIONI DI INGOMBRO / DIMENSIONS ST

CILINDRI STABILIZZATORI FISSI / FIXED STABILIZERS LEGS



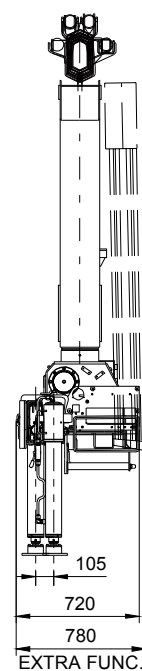
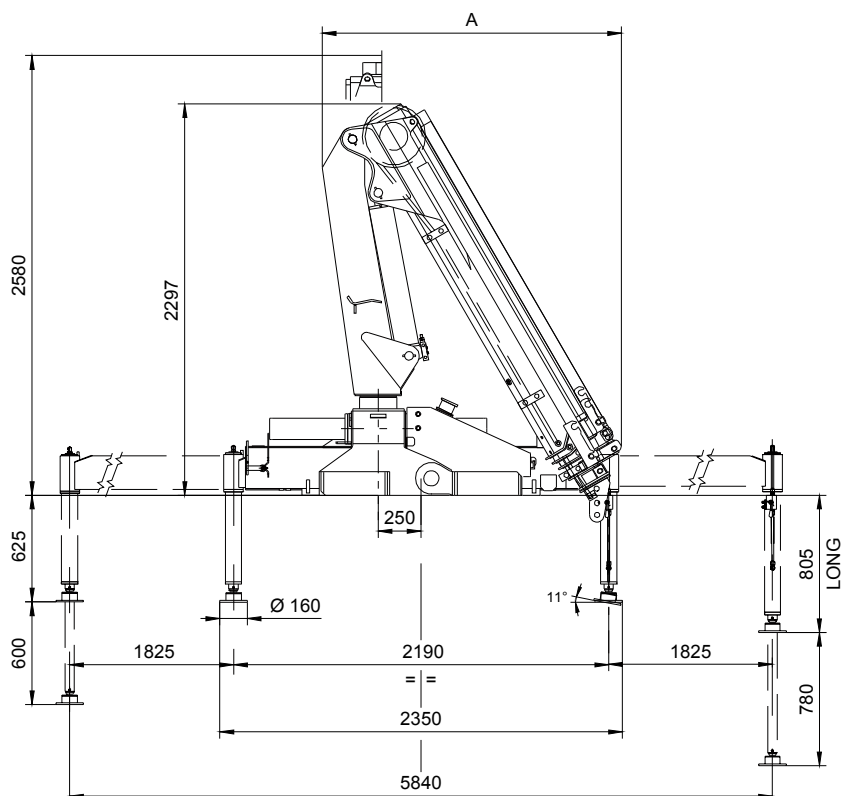
	2S	3S	4S
A [mm]	1700	1750	1750

CILINDRI STABILIZZATORI GIREVOLI / TURNING STABILIZERS LEGS



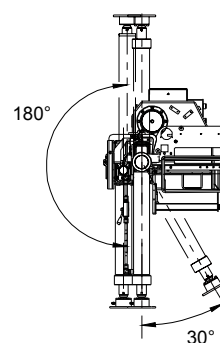
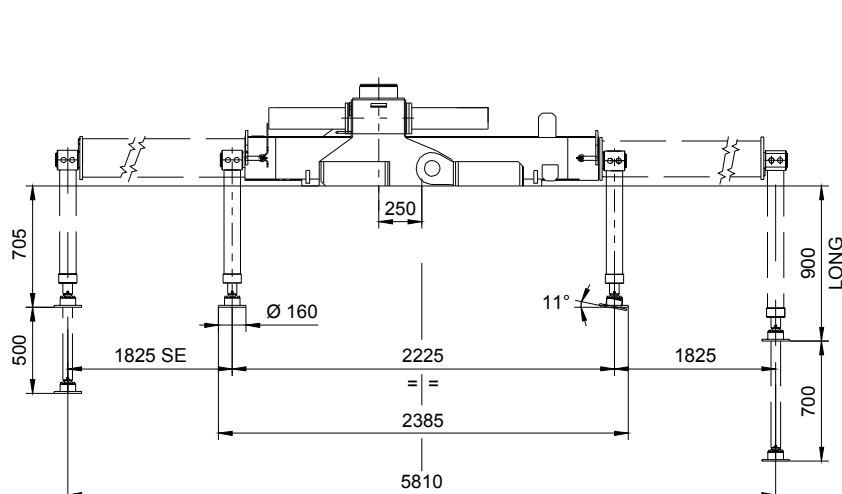
DIMENSIONI DI INGOMBRO / DIMENSIONS SE

CILINDRI STABILIZZATORI FISSI / FIXED STABILIZERS LEGS



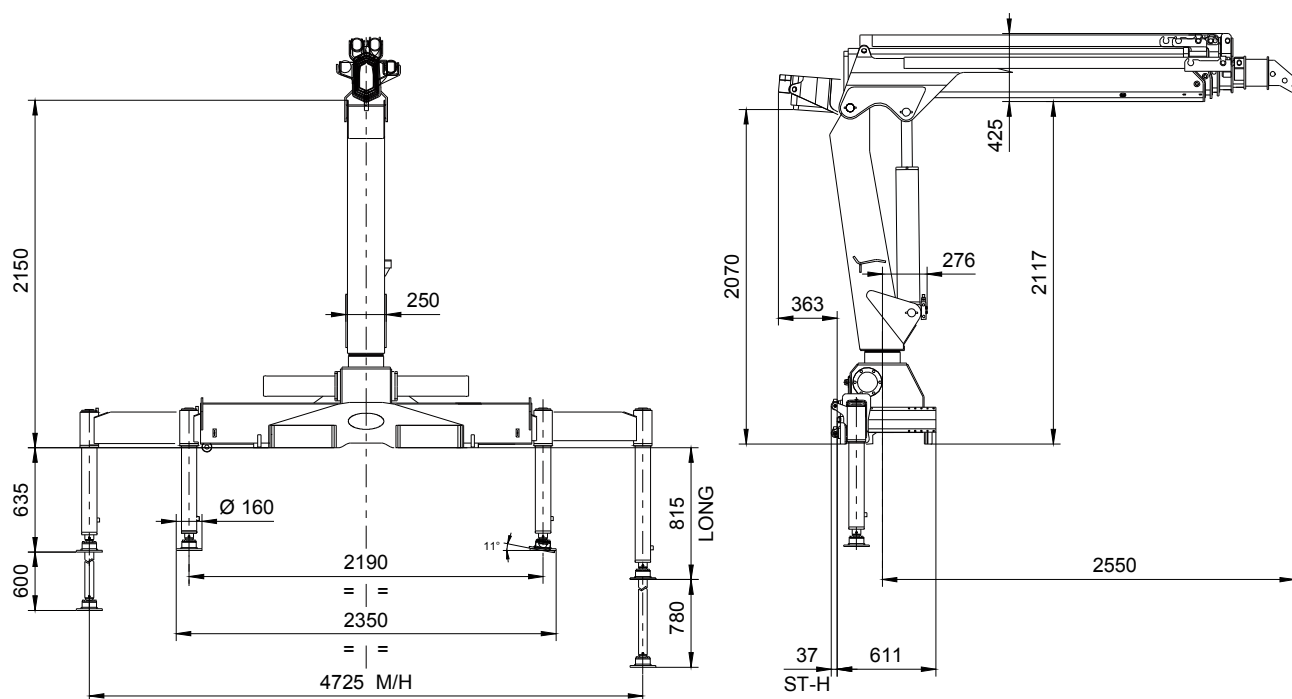
	2S	3S	4S
A [mm]	1700	1750	1750

CILINDRI STABILIZZATORI GIREVOLI / TURNING STABILIZERS LEGS

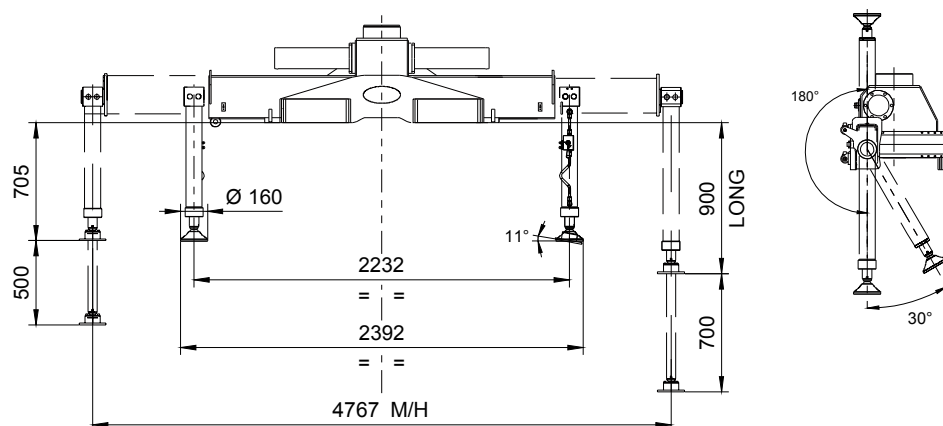


DIMENSIONI DI INGOMBRO / DIMENSIONS ST

VERSIONE CC / CC VERSION CILINDRI STABILIZZATORI FISSI / FIXED STABILIZERS LEGS

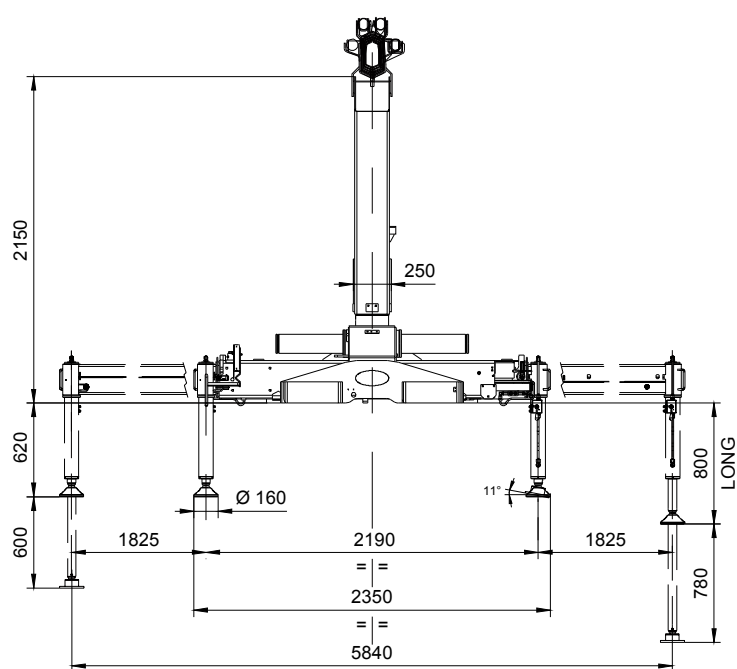


CILINDRI STABILIZZATORI GIREVOLI / TURNING STABILIZERS LEGS



DIMENSIONI DI INGOMBRO / DIMENSIONS SE

VERSIONE CC / CC VERSION CILINDRI STABILIZZATORI FISSI / FIXED STABILIZERS LEGS



CILINDRI STABILIZZATORI GIREVOLI / TURNING STABILIZERS LEGS

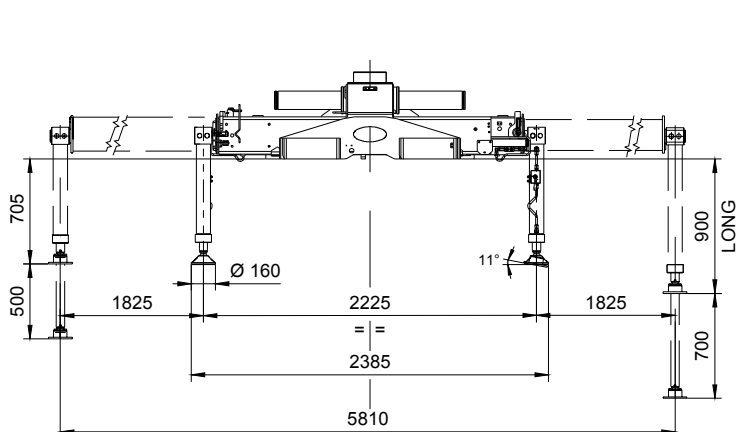


DIAGRAMMA PORTATE LOAD DIAGRAM 809T 2S

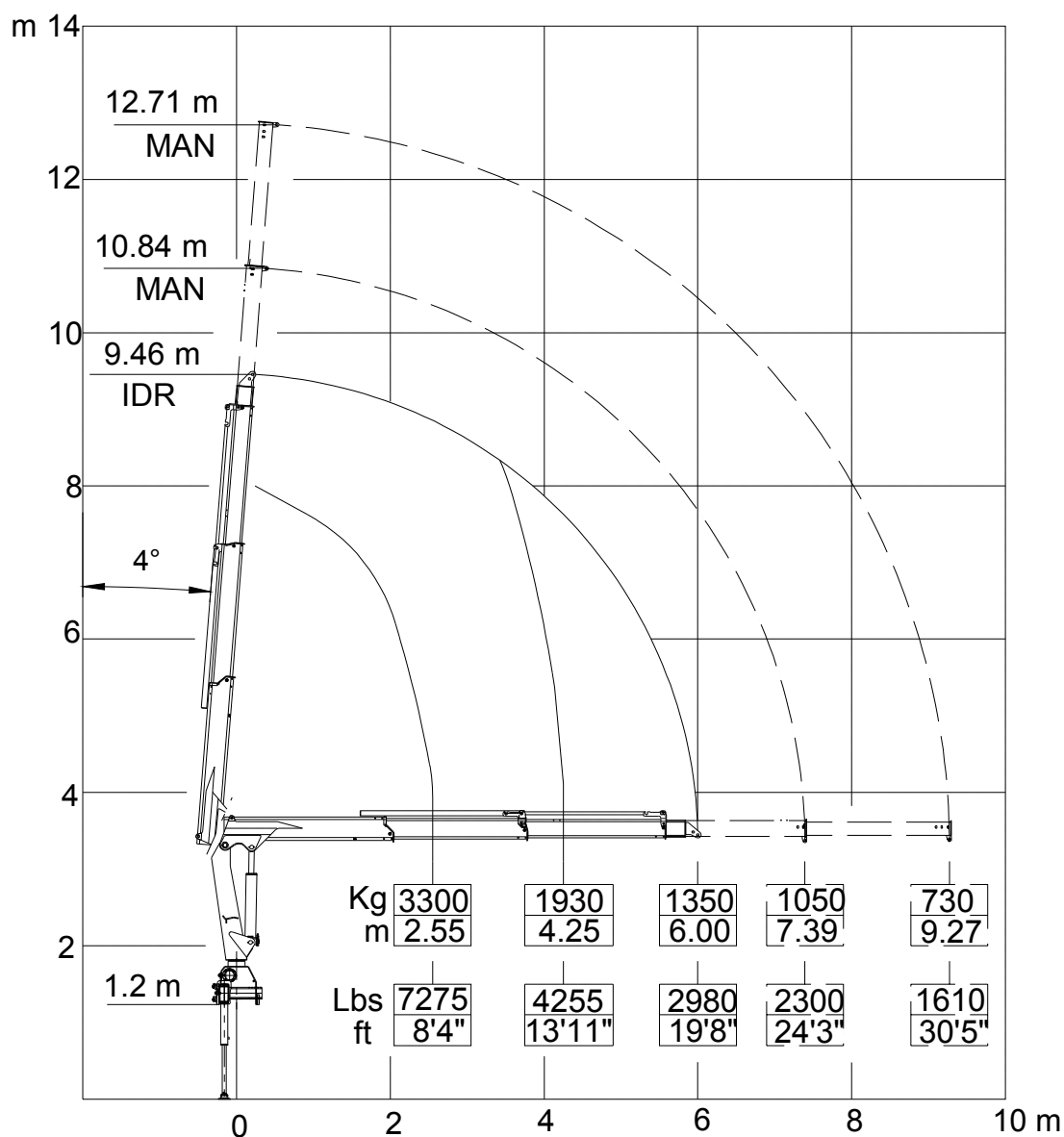


DIAGRAMMA PORTATE LOAD DIAGRAM 809T 3S

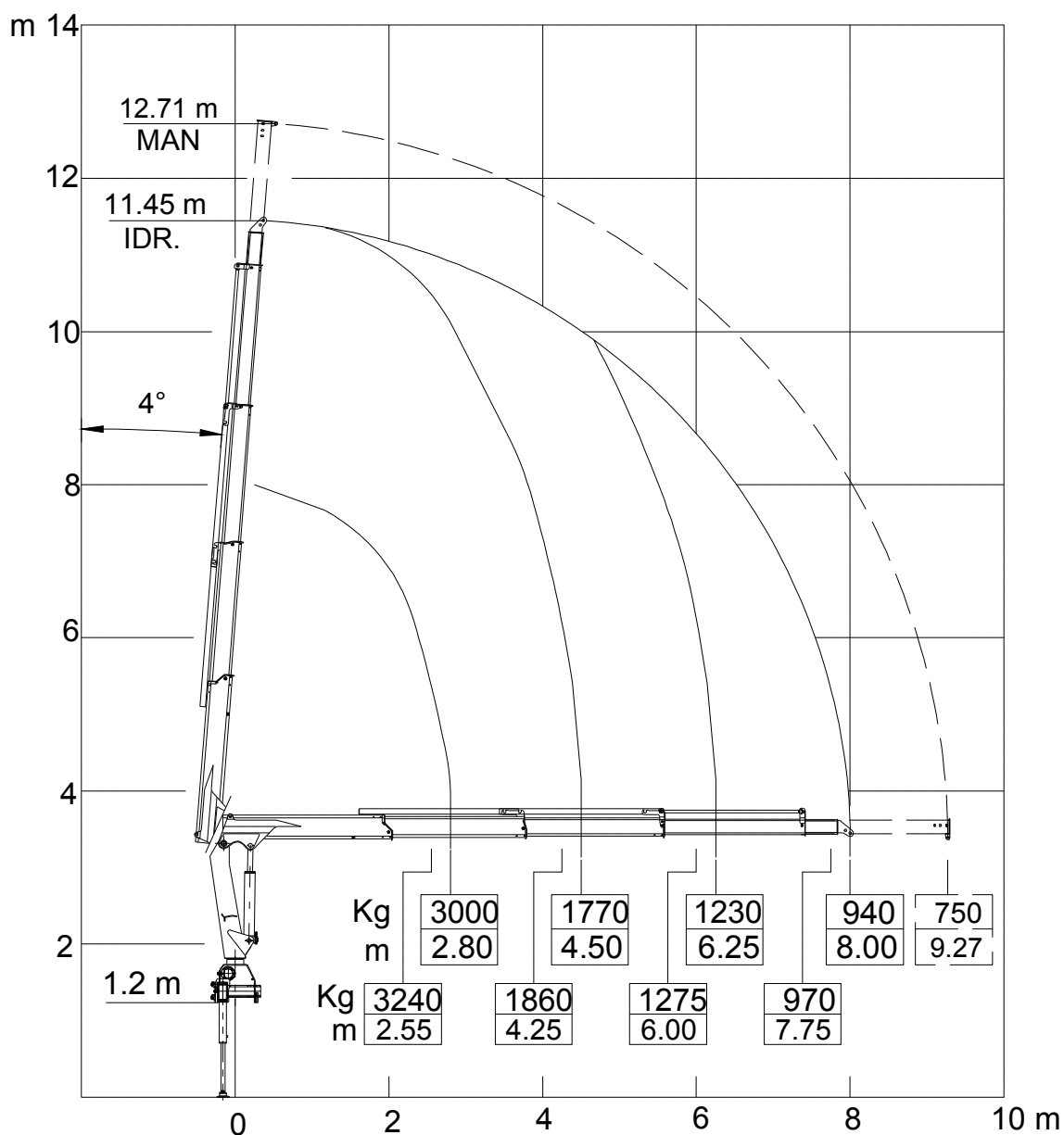


DIAGRAMMA PORTATE LOAD DIAGRAM 809T 4S

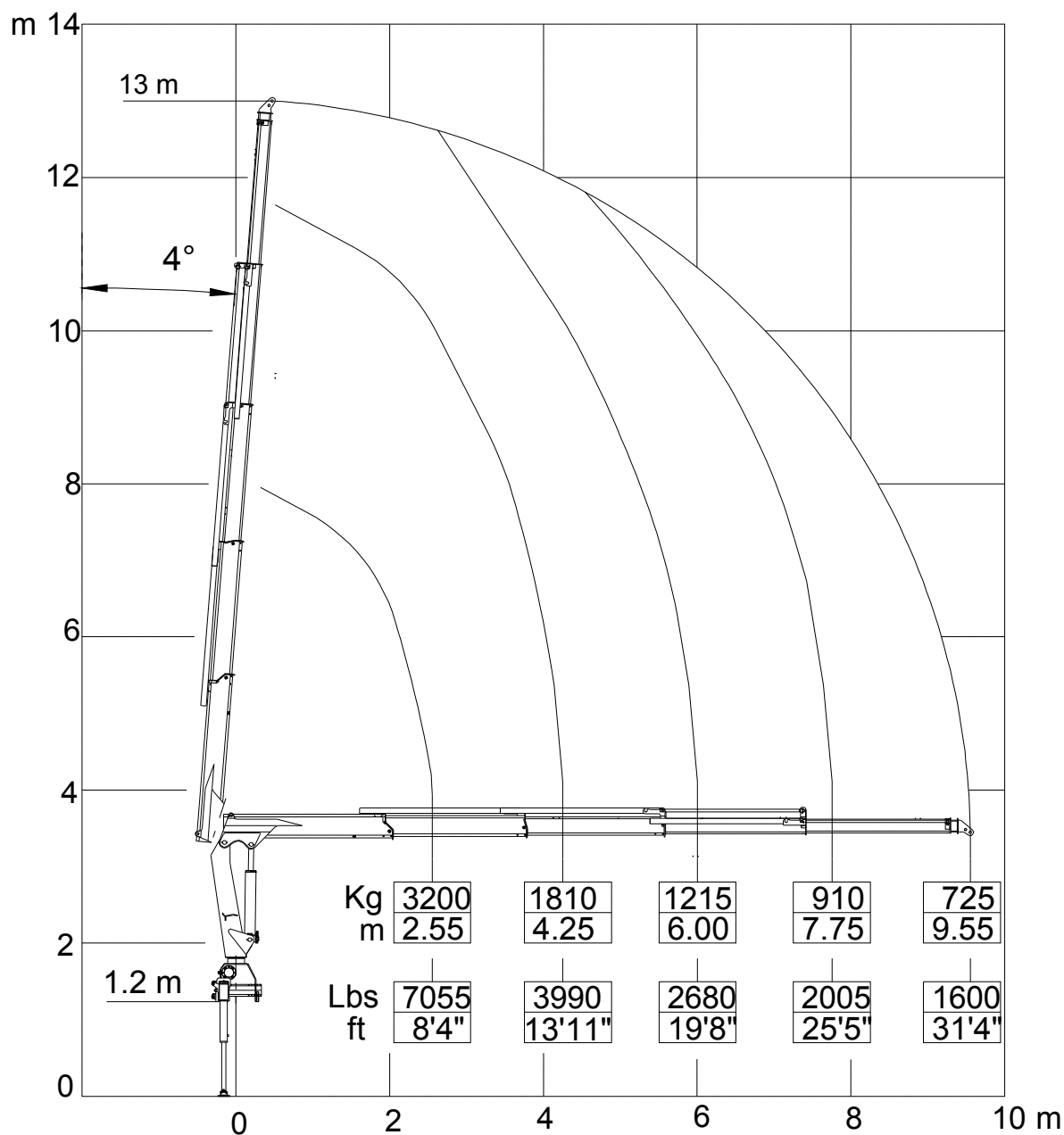


DIAGRAMMA PORTATE LOAD DIAGRAM 811T 2S

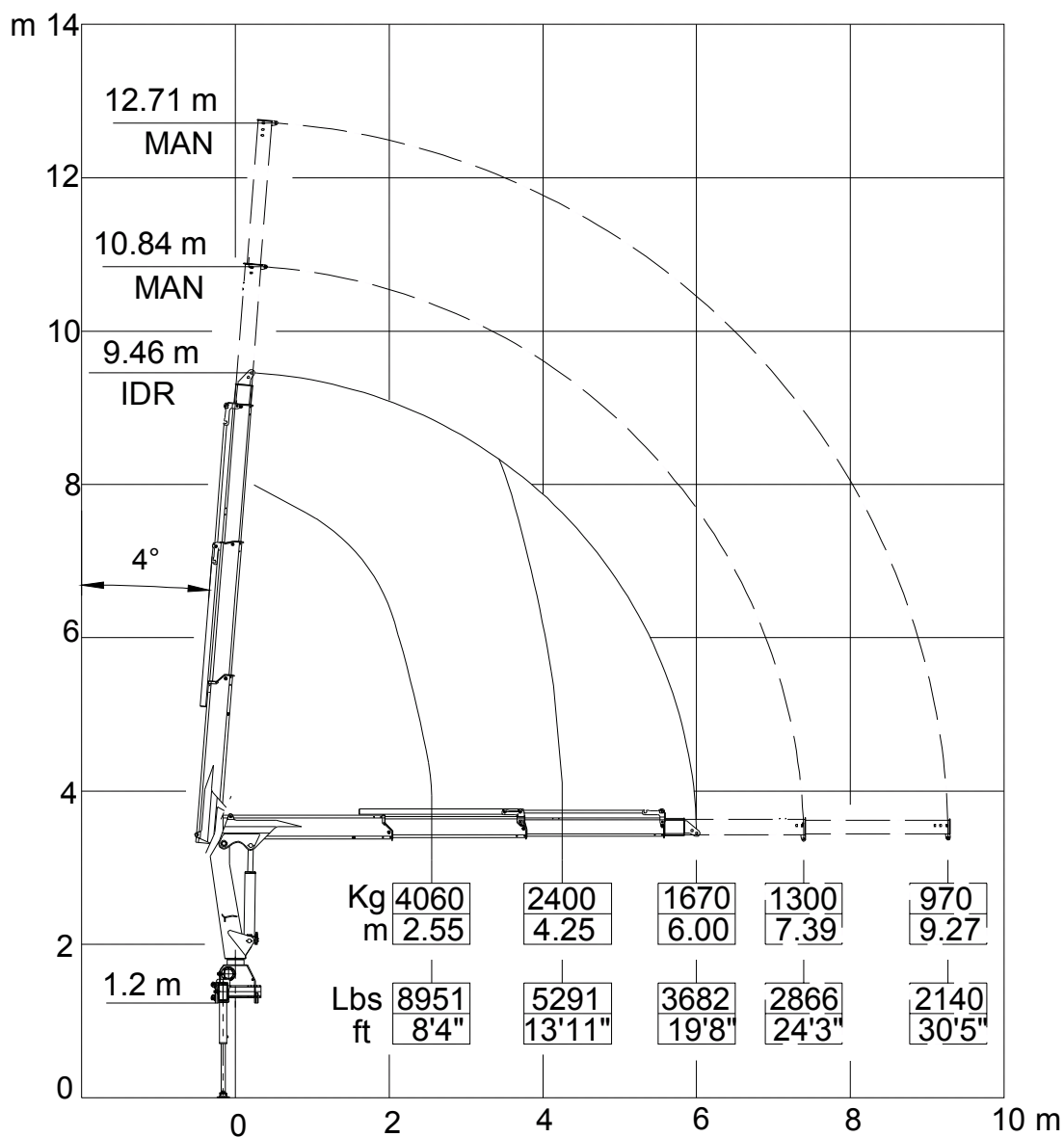


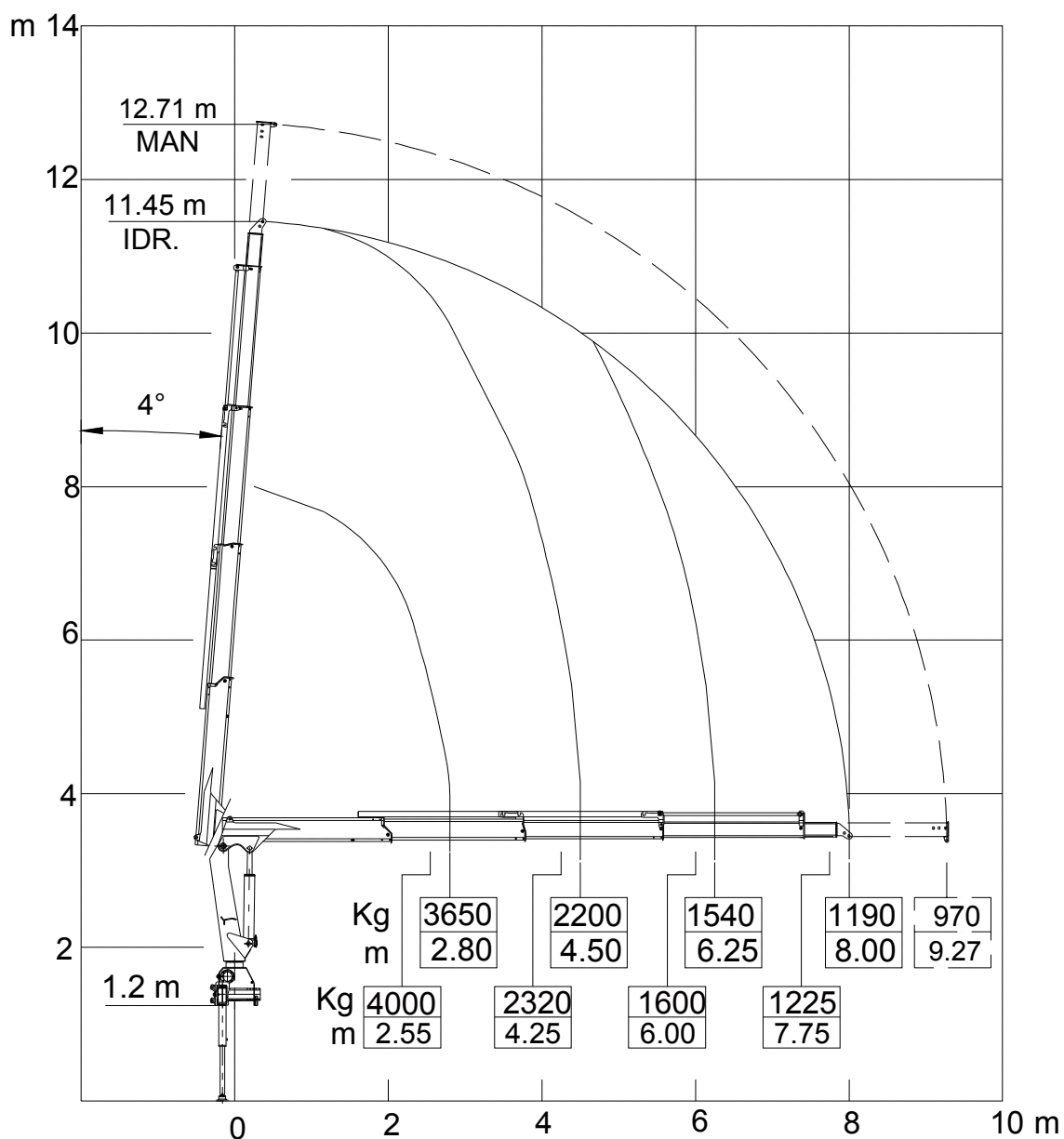
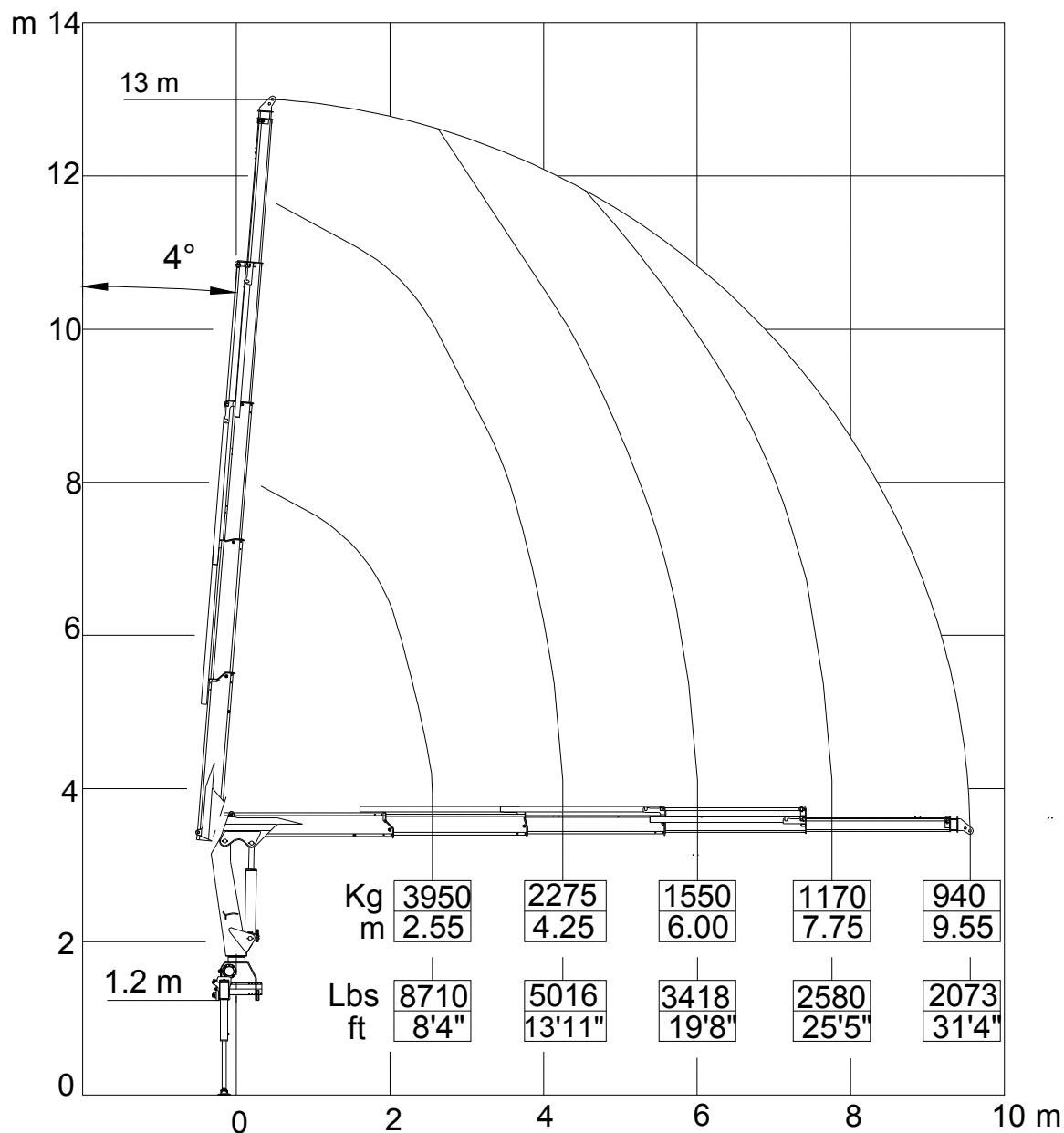
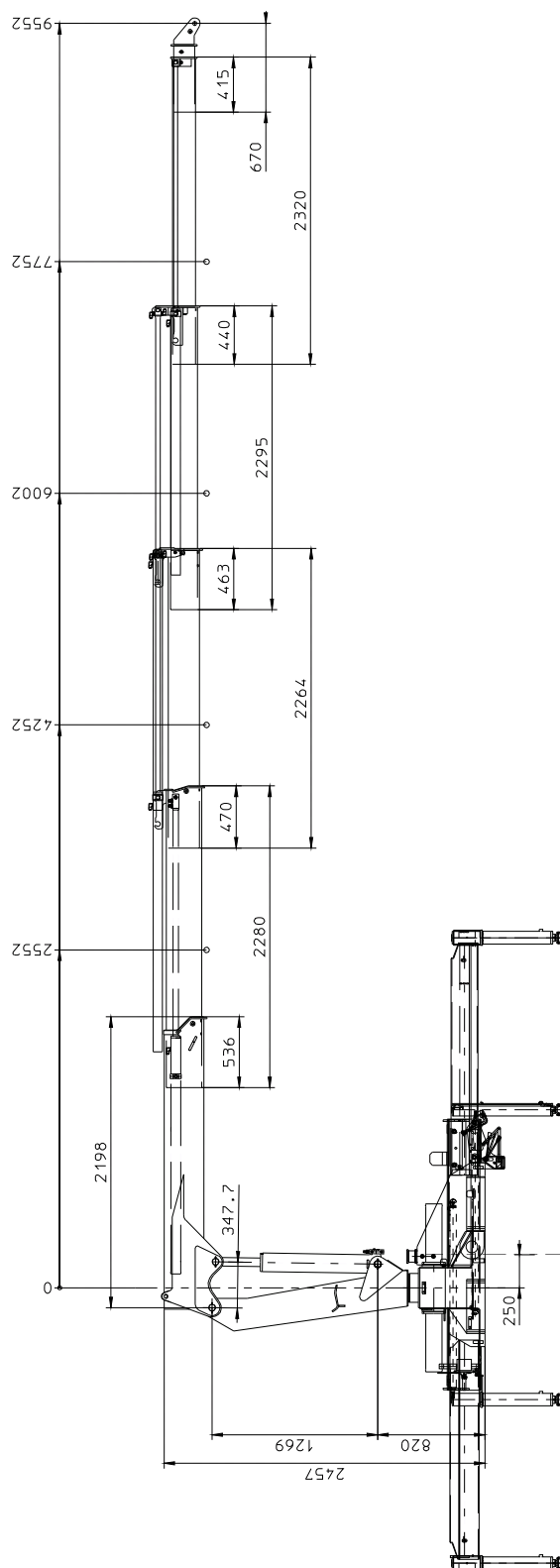
DIAGRAMMA PORTATE
LOAD DIAGRAM
811T 3S

DIAGRAMMA PORTATE LOAD DIAGRAM 811T 4S



DIMENSIONALE COLONNA E BRACCI

COLUMN - BOOM - DIMENSIONS



DIMENSIONI PERNI E CILINDRI

PINS - CYLINDERS - DIMENSIONS

CILINDRO DI SOLLEVAMENTO

LIFTING CYLINDER

Alesaggio - <i>Cylinder bore</i>	120
Diametro esterno - <i>Cyl. ext. diameter</i>	140
Diametro stelo - <i>Rod diameter</i>	65 - 0
Interasse aperto - <i>Centers (open)</i>	1636.5
Interasse chiuso - <i>Centers (closed)</i>	971.5
Corsa - <i>Stroke</i>	665
Raccordi - <i>Fittings</i>	3/4" - 16
Ø perni articolazione - <i>Artic. pin Ø</i>	50
Materiale perno/i - <i>Pin material</i>	39NiCrMo3 BNF (QT)

CILINDRO 1° SFILO

1ST EXTENSION CYL.

Alesaggio - <i>Cylinder bore</i>	65
Diametro esterno - <i>Cyl. ext. diameter</i>	75
Diametro stelo - <i>Rod diameter</i>	40 - 25
Interasse aperto - <i>Centers (open)</i>	2108
Interasse chiuso - <i>Centers (closed)</i>	408
Corsa - <i>Stroke</i>	1700
Raccordi - <i>Fittings</i>	7/8" - 14
Ø perni articolazione - <i>Artic. pin Ø</i>	25
Materiale perno/i - <i>Pin material</i>	39NiCrMo3 BNF (QT)

CILINDRO 2° SFILO

2ND EXTENSION CYL.

Alesaggio - <i>Cylinder bore</i>	60
Diametro esterno - <i>Cyl. ext. diameter</i>	70
Diametro stelo - <i>Rod diameter</i>	35 - 25
Interasse aperto - <i>Centers (open)</i>	1854
Interasse chiuso - <i>Centers (closed)</i>	104
Corsa - <i>Stroke</i>	1750
Raccordi - <i>Fittings</i>	7/8" - 14
Ø perno fissaggio - <i>Fixing pin Ø</i>	25
Materiale perno/i - <i>Pin material</i>	39NiCrMo3 BNF (QT)

CILINDRO 3° SFILO

3RD EXTENSION CYL.

Alesaggio - <i>Cylinder bore</i>	60
Diametro esterno - <i>Cyl. ext. diameter</i>	70
Diametro stelo - <i>Rod diameter</i>	35 - 25
Interasse aperto - <i>Centers (open)</i>	1854
Interasse chiuso - <i>Centers (closed)</i>	104
Corsa - <i>Stroke</i>	1750
Raccordi - <i>Fittings</i>	7/8" - 14
Ø perni articolazione - <i>Artic. pin Ø</i>	25
Materiale perno/i - <i>Pin material</i>	39NiCrMo3 BNF (QT)

CILINDRO 4° SFILO

4TH EXTENSION CYL.

Alesaggio - <i>Cylinder bore</i>	60
Diametro esterno - <i>Cyl. ext. diameter</i>	70
Diametro stelo - <i>Rod diameter</i>	30 - 0
Interasse aperto - <i>Centers (open)</i>	1900
Interasse chiuso - <i>Centers (closed)</i>	100
Corsa - <i>Stroke</i>	1800
Raccordi - <i>Fittings</i>	7/8" - 14
Ø perno fissaggio - <i>Fixing pin Ø</i>	25
Materiale perno/i - <i>Pin material</i>	39NiCrMo3 BNF (QT)

CILINDRO DI ROTAZIONE

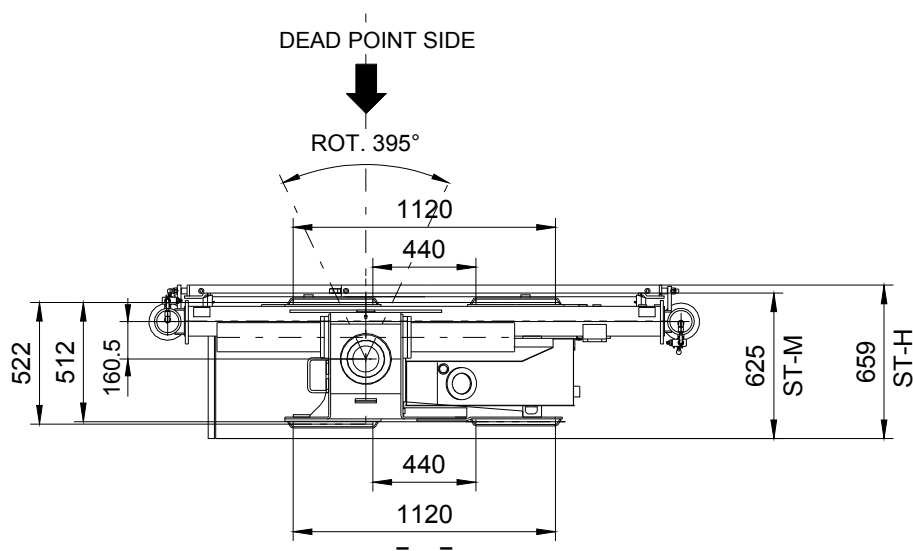
ROTATION CYLINDER

Alesaggio - <i>Cylinder bore</i>	110
Diametro esterno - <i>Cyl. ext. diameter</i>	123
Diametro stelo - <i>Rod diameter</i>	-
Interasse aperto - <i>Centers (open)</i>	-
Interasse chiuso - <i>Centers (closed)</i>	-
Corsa - <i>Stroke</i>	482
Raccordi - <i>Fittings</i>	-
Ø perni articolazione - <i>Artic. pin Ø</i>	-
Materiale perno/i - <i>Pin material</i>	-

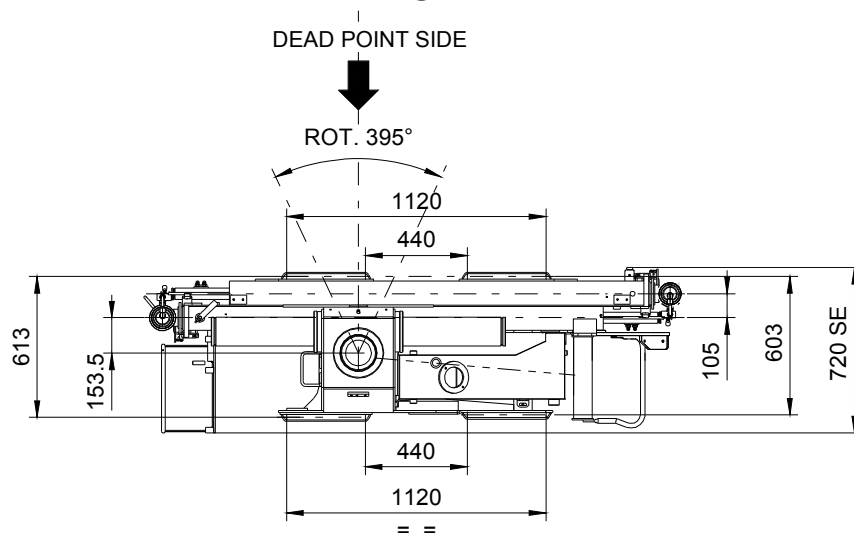
DIMENSIONI BASAMENTO, TIRANTI E VITI ROTAZIONE

BASE DIMENSIONS, TIE RODS & ROTATION SCREWS

ST



SE

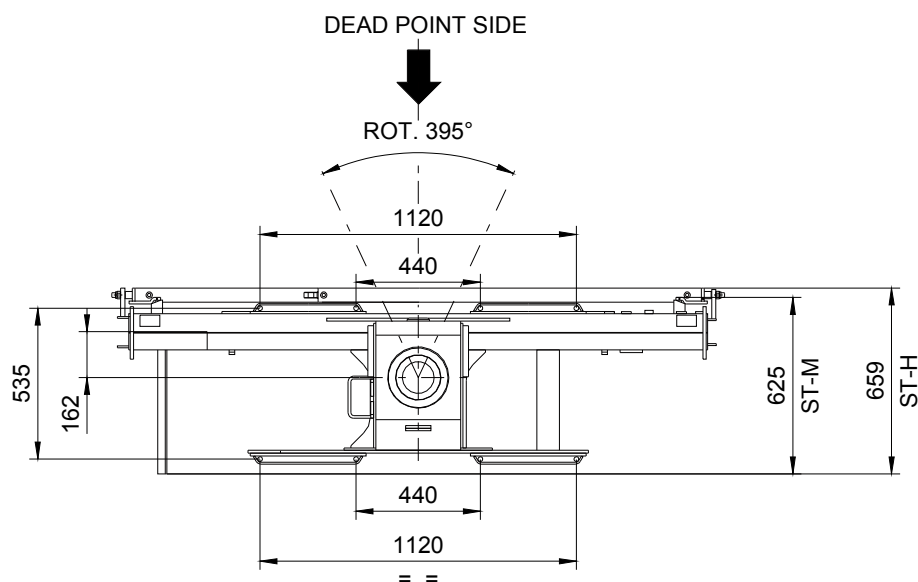


Tiranti di staffaggio Mounting tie rods	N°8 M20x1.5 39NiCrMo3+QT	Coppia di serraggio Tightening torque 240 Nm MIN - 250Nm MAX
Viti fissaggio canna di rotazione Rotation cylinder fixing bolts	N°8 M14x50 8.8 UNI 5931	Coppia di serraggio 80 Nm Tightening torque 80 Nm

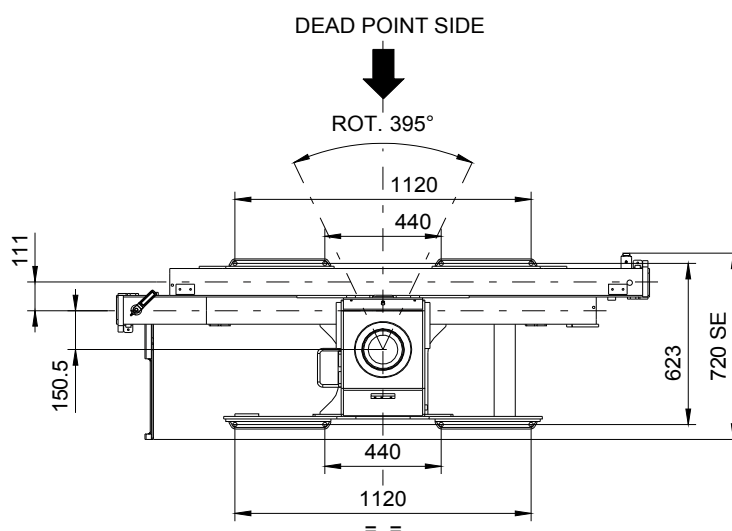
DIMENSIONI BASAMENTO CC, TIRANTI E VITI ROTAZIONE

CC BASE DIMENSIONS, TIE RODS & ROTATION SCREWS

ST

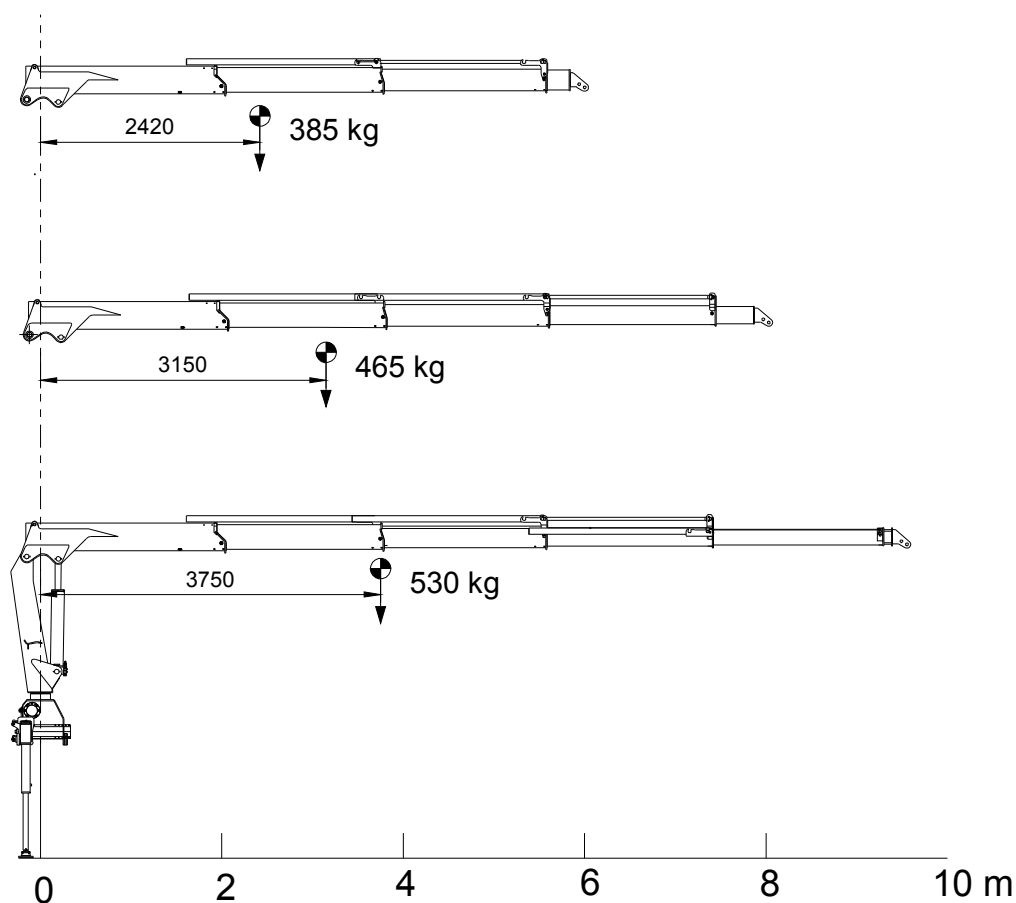


SE

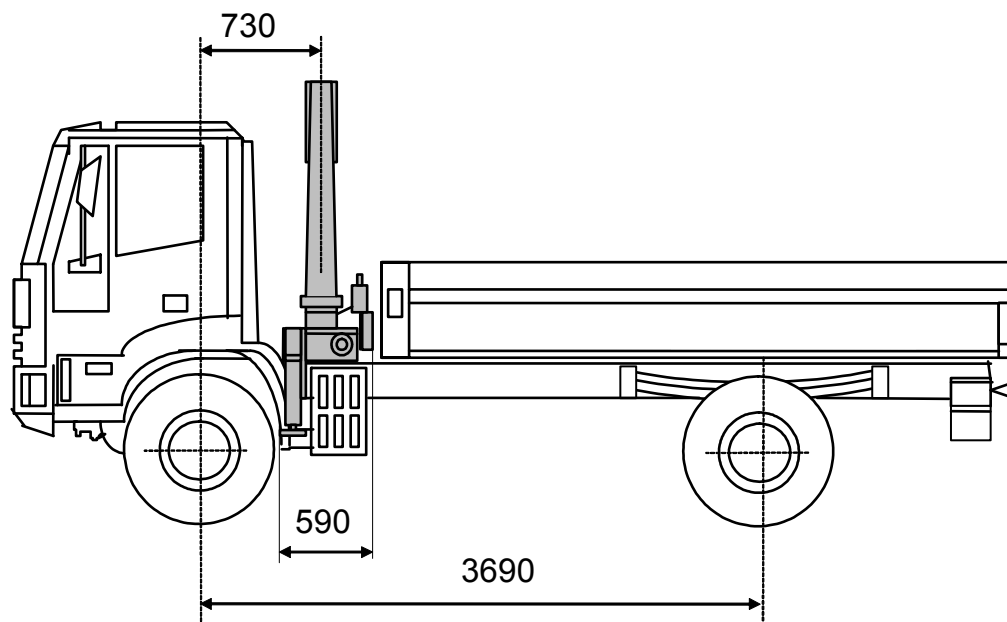


Tiranti di staffaggio Mounting tie rods	N°8 M20x1.5 39NiCrMo3+QT	Coppia di serraggio Tightening torque 240 Nm MIN - 250Nm MAX
Viti fissaggio canna di rotazione Rotation cylinder fixing bolts	N°8 M14x50 8.8 UNI 5931	Coppia di serraggio 80 Nm Tightening torque 80 Nm

PESI - BARICENTRI
WEIGHTS - CENTER OF GRAVITY
809T - 811T



	ST-M	ST-H	SE-M	SE-H
Massa parti fisse (kg) Fixed parts weights	805	845	875	925

AUTOCARRO MINIMO SENZA STABILIZZATORI SUPPLEMENTARI
MIN TRUCK WITHOUT SUPPLEMENTARY STABILIZERS
809T**PTT (GVW) = 120 q****DATI AUTOCARRO A VUOTO****Asse anteriore**

Tara asse anteriore = 2785 kg

Carico ammissibile asse anteriore = 4400 kg

Asse posteriore

Tara asse posteriore = 1275 kg

PESI ALLESTIMENTO

Peso cassone = 400 kg

Peso gru = 1315 kg (809T 4S)

Peso controtelaio = 100 kg

CHASSIS DATA**Front axle**

Front axle tare weight = 2785 kg

Allowable front axle weight = 4400 kg

Rear axle

Rear axle tare weight = 1275 kg

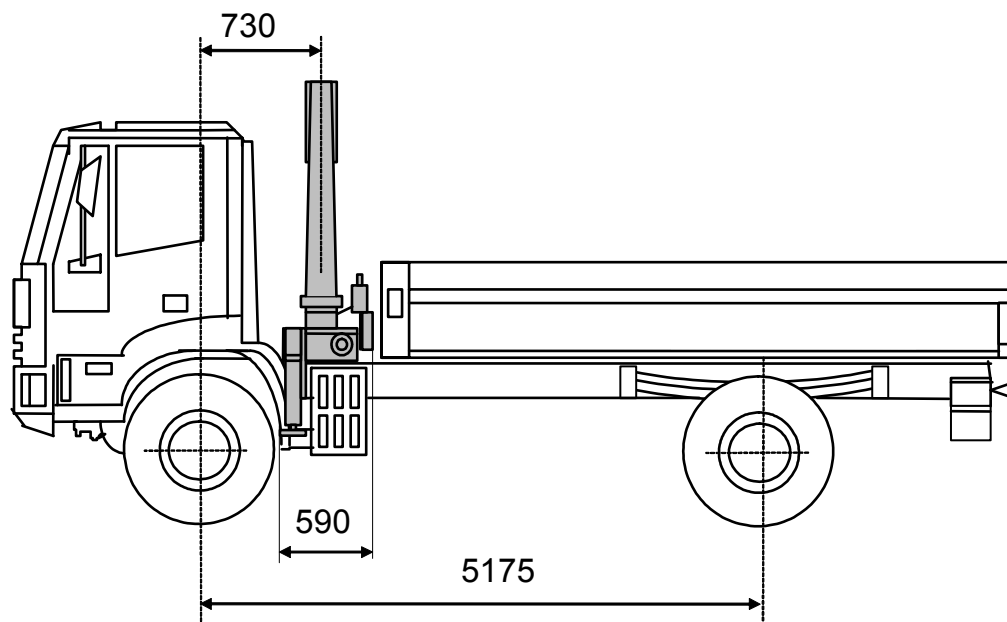
OUTFIT WEIGHTS

Body weight = 400 kg

Crane weight = 1315 kg (809T 4S)

Counterframe weight = 100 kg

Coefficiente di stabilità = 1,39**Stability index = 1,39**

AUTOCARRO MINIMO SENZA STABILIZZATORI SUPPLEMENTARI
MIN TRUCK WITHOUT SUPPLEMENTARY STABILIZERS
811T**PTT (GVW) = 150 q****DATI AUTOCARRO A VUOTO****Asse anteriore**

Tara asse anteriore = 3065 kg

Carico ammissibile asse anteriore = 5000 kg

Asse posteriore

Tara asse posteriore = 1580 kg

PESI ALLESTIMENTO

Peso cassone = 500 kg

Peso gru = 1335 kg (811T 4S)

Peso controtelaio = 100 kg

CHASSIS DATA**Front axle**

Front axle tare weight = 3065 kg

Allowable front axle weight = 5000 kg

Rear axle

Rear axle tare weight = 1580 kg

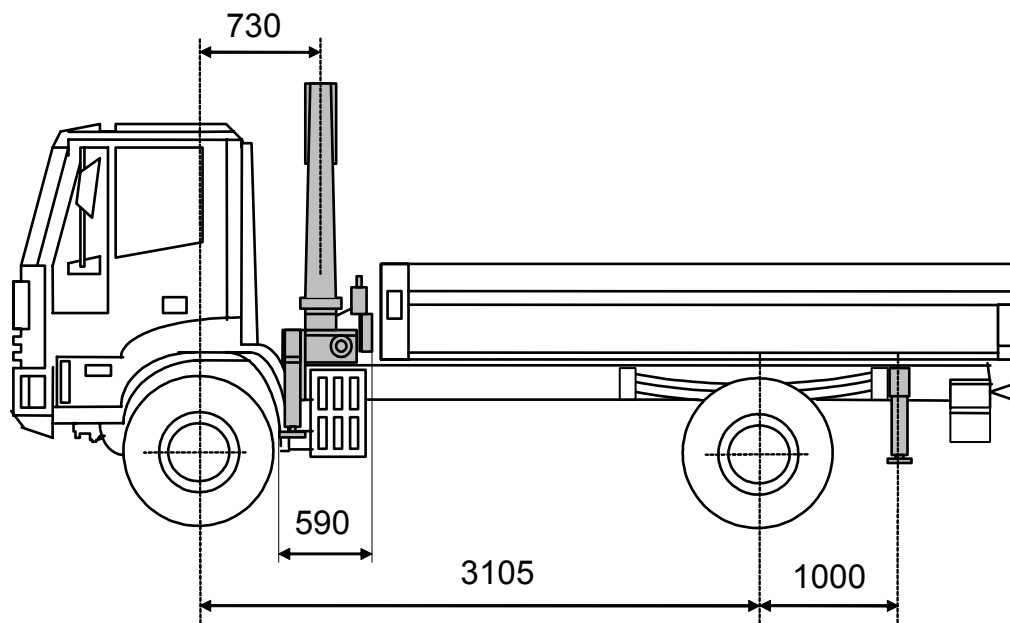
OUTFIT WEIGHTS

Body weight = 500 kg

Crane weight = 1335 kg (811T 4S)

Counterframe weight = 100 kg

Coefficiente di stabilità = 1,30**Stability index = 1,30**

AUTOCARRO MINIMO CON STABILIZZATORI SUPPLEMENTARI
MIN TRUCK WITH SUPPLEMENTARY STABILIZERS
811T**PTT (GVW) = 120 q****DATI AUTOCARRO A VUOTO****Asse anteriore**

Tara asse anteriore = 2790 kg

Carico ammissibile asse anteriore = 4400 kg

Asse posteriore

Tara asse posteriore = 1180 kg

PESI ALLESTIMENTO

Massa cassone = 400 kg

Massa gru = 1335 kg (811T 4S)

Massa controtelaio = 200 kg

Stabilizzatori supplementari

Apertura minima = 2000 mm

Peso stabilizzatori supplementari = 80 kg

Coefficiente di stabilità = 1,35**CHASSIS DATA****Front axle**

Front axle tare weight = 2790 kg

Allowable front axle weight = 4400 kg

Rear axle

Rear axle tare weight = 1180 kg

OUTFIT WEIGHTS

Body weight = 400 kg

Crane weight = 1335 kg (811T 4S)

Counterframe weight = 200 kg

Rear beam stabilizers

Min. width = 2000 mm

Rear stabilizer weight = 80 kg

Stability index = 1,35

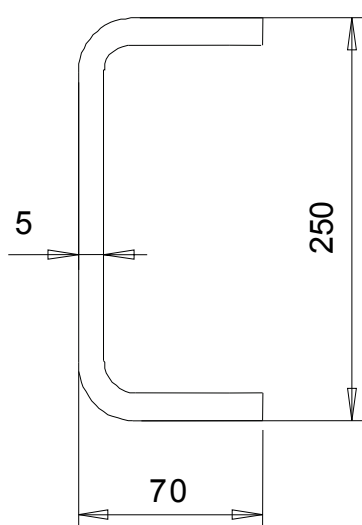
CONTROTELAIO MINIMO
MIN COUNTERFRAME
809T**Momento dinamico max (daNm)**

Max dynamic moment

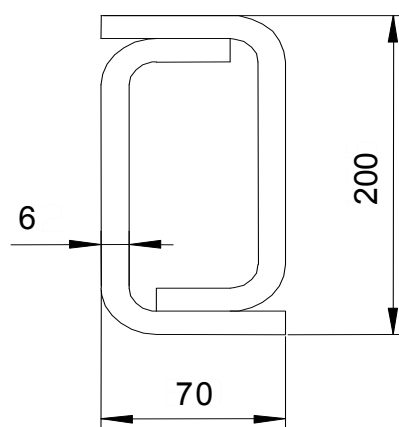
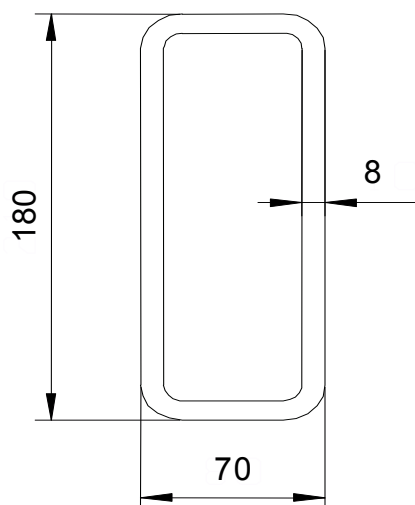
10300

Sezione telaio minima (autocarro PTT=120 q)

Min frame section (truck GVW 12 ton)

**Sezione minima contro telaio (materiale Fe510 - S355)**

Min counterframe section (steel S355)



CONTROTELAIO MINIMO

MIN COUNTERFRAME

811T

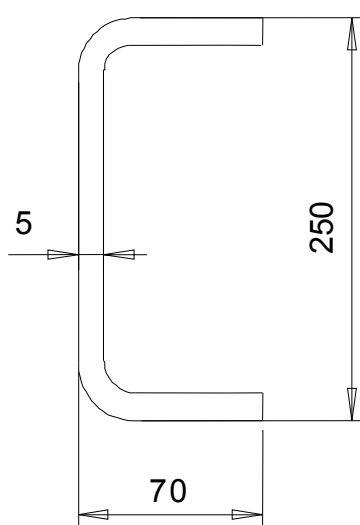
Momento dinamico max (daNm)

Max dynamic moment

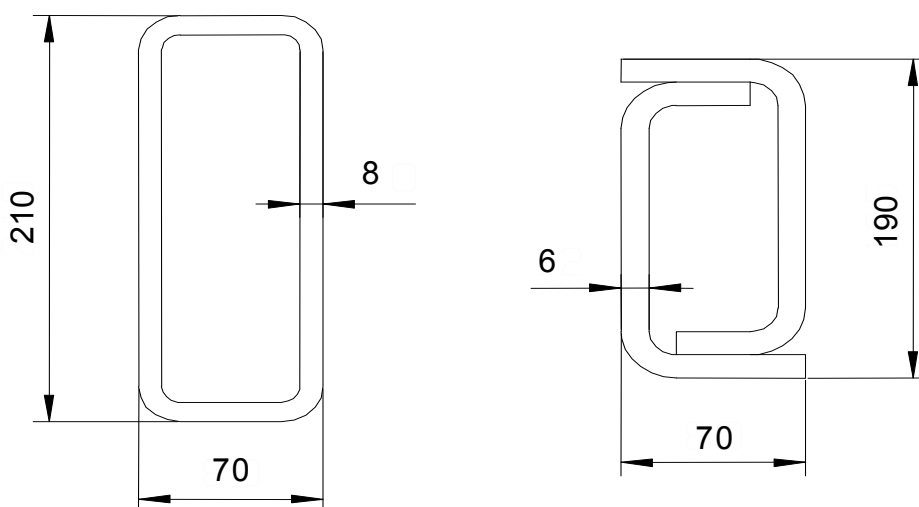
12700

Sezione telaio minima (autocarro PTT=120 q)

Min frame section (truck GVW 12 ton)

**Sezione minima controtelaio (materiale Fe510 - S355)**

Min counterframe section (steel S355)

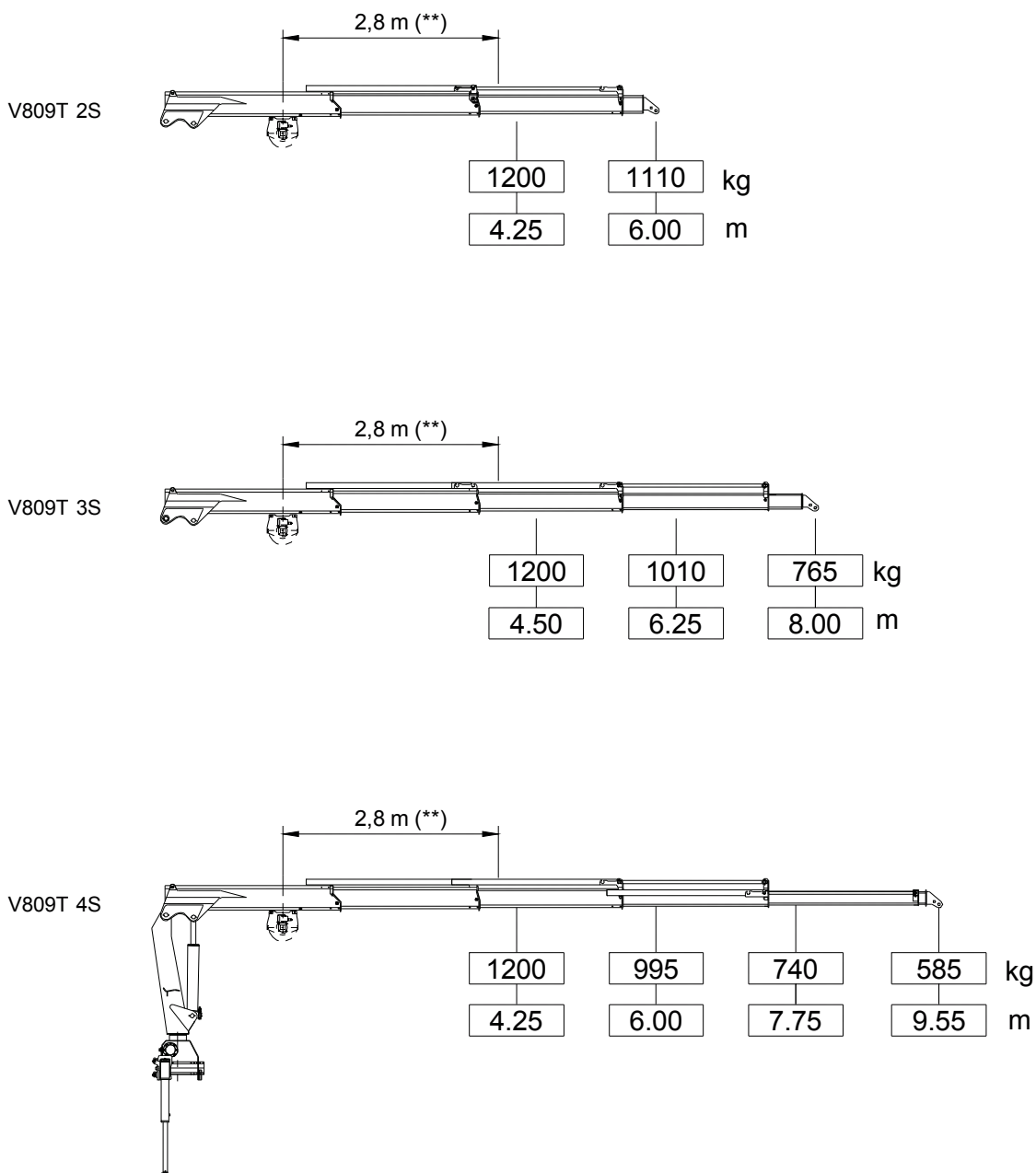


CARATTERISTICHE VERRICELLO IDRAULICO 809T

HYDRAULIC WINCH DATA 809T

Max tiro diretto per gru con posizione di lavoro a bracci orizzontali
Max winch direct pull for crane at horizontal boom work position

1200 kg



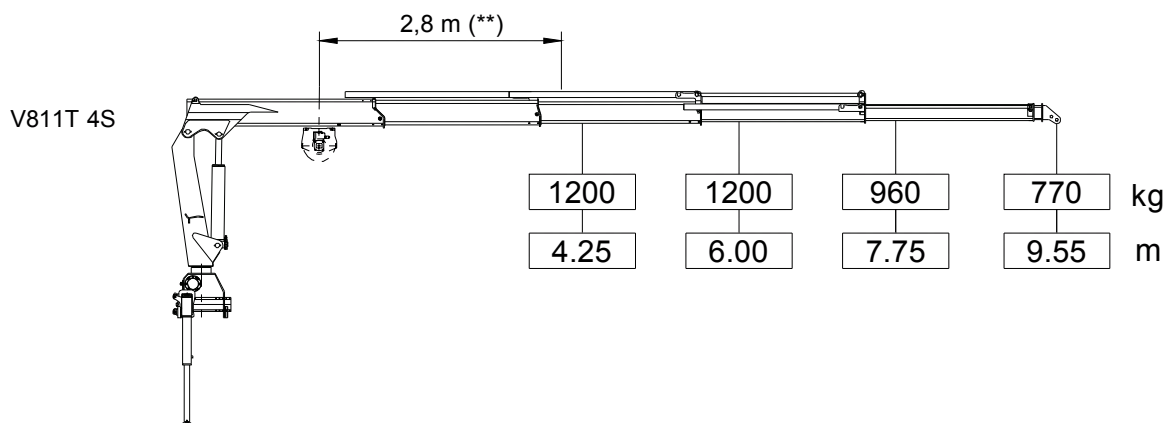
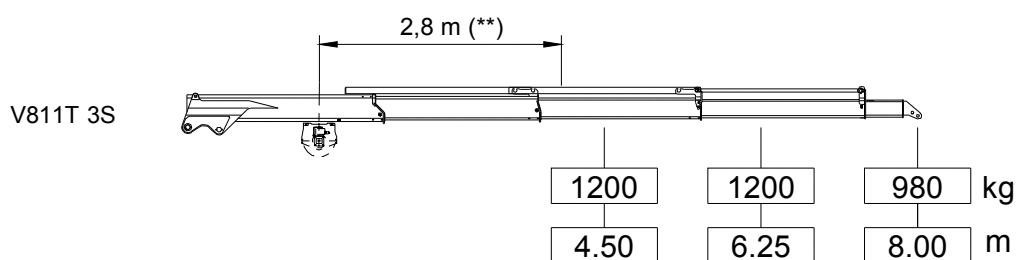
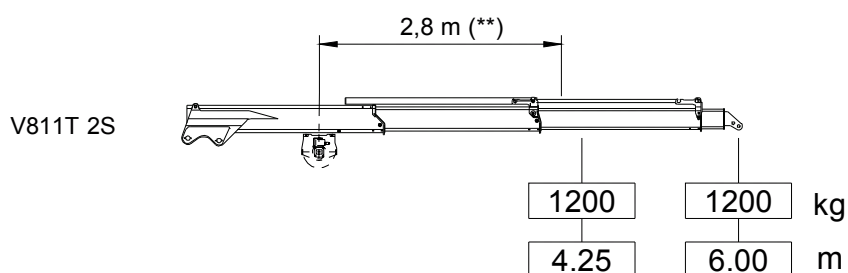
(**) = Distanza minima di utilizzo argano
(**) = Min distance for using the winch
(**) = Min Abstand für Benutzung der Winde

CARATTERISTICHE VERRICELLO IDRAULICO 811T

HYDRAULIC WINCH DATA 811T

Max tiro diretto per gru con posizione di lavoro a bracci orizzontali
Max winch direct pull for crane at horizontal boom work position

1200 kg



(**) = Distanza minima di utilizzo argano

(**) = Min distance for using the winch

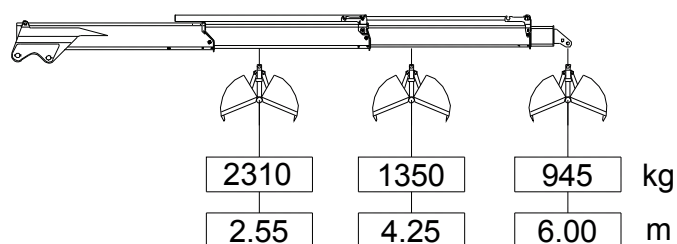
(**) = Min Abstand für Benutzung der Winde

CARATTERISTICHE ACCESSORI BENNA-POLIPO 809T

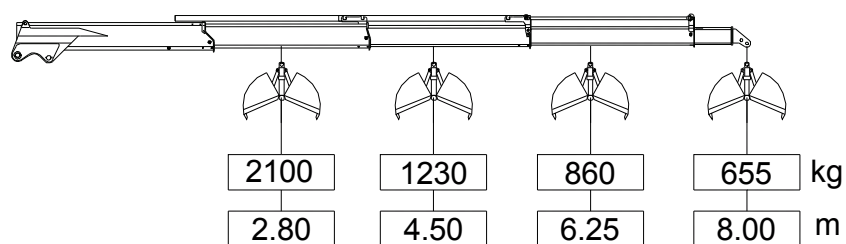
GRAB - BUCKET DATA 809T

Peso massimo ammissibile Max allowable weight	380 kg
Pressione max. di esercizio Max working pressure	200 bar

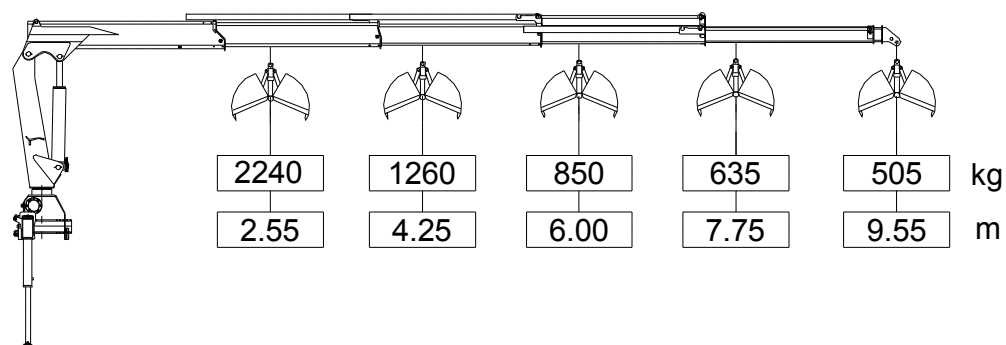
V809T 2S



V809T 3S



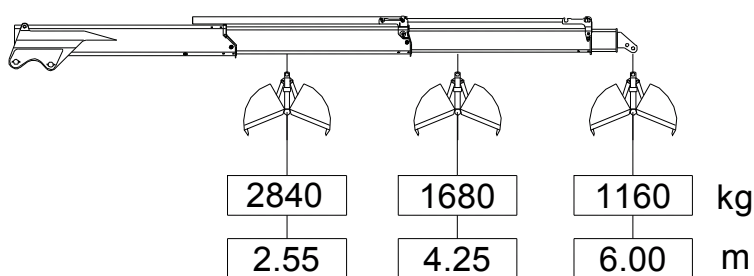
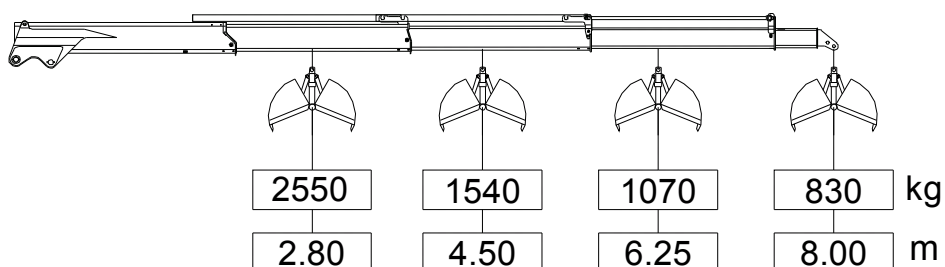
V809T 4S



CARATTERISTICHE ACCESSORI BENNA-POLIPO 811T

GRAB - BUCKET DATA 811T

Peso massimo ammissibile Max allowable weight	420 kg
Pressione max. di esercizio Max working pressure	200 bar

V811T 2S**V811T 3S****V811T 4S**